

ایکڑھی جلد

صافی : ۳۵

۱۴ مارچ ۱۹۱۸



کتاب

تاریخ

«ایستافانوس» و «بسمت لیونوس» -

مارت آنک ۳ می کونی، نام قرق سنهک بر فاصله ایله یی تارخچدهک ایکی مهم حادثه شه شاهد اولدی ؛ فقط آراده نه یو یوک بر قرغه !

«موسوف» - تلکسی عصرلرند بری دولنک اوزرنه مورقونج برکالوس کی چوکنشدی؛ قریمده ، قاقاسیاده ، عسکرتین سرحدلرنده یوزلره سنه ، حان فاصلهلرده ، هپ روس اردوسنی قاشتینه زده یولوق ؛ قرودرکده ، چمنه اوکارتنه موسوف دوغاسیله چاریشدق . اوغرا دیفر هر معلویت عسکرتین قوتند ، حیانتند برر پارچه سوکوب کوروروردی . فقط موسوف تلکسی هپج بروفت روس اردوسنک آیستافانوسده ، پای تخت قاوسی ارونده قورقورینی دقیقه عتباراً حاسی ایدیلرکی درجه به کاهمشدی ؛ اورولنک مانعنی اولماسه استانبولک بیله عاقبتی تمین اتیش یو یولوردی ...

۱۸۷۸ سنه سی مارتنک ۳ می کونی ، جنرال «اینتاف» و «دوتیلوف» غالب نامه ، سفوت پاشا ایله سمدالله کلهده معلوب نامه آیستافانوس صلح مقدمانه امضا قیوروردی . بزم ایچون نه آجیتی برکون ؛ ایکی حادثه آراسهدهک قرق ایچه کوسرتمک ایچون یوشیقه ایله قبول ایتیمکوزریمی شطرلی خاطر لایق : قرقطاع ، رومانیا و صربستان مستقل اولور ؛ طونندن تسالییه ، آلهلر دکزنند قرودرکده قدر کیدن یو یوک قوتنی بر یولارستان وجوه کتیلیر ؛ توکیایه استانبول و ، یولسار اراضینک او بر طرفندهده ، سالیانر بقیلیر ؛ روسیه ۳۰۰ میلیون روبلهلر حرب تقدیمتایله بریاریاطوم وحوالیستی آلیور ؛ بونون یولره برده یوشه - هرکس ، کرید وارمنستانه وریلرچک مختاریت ؛ یوغازلرک صلح زماننده اولدینی کی حرب آناشستهدهده ، روس یانلارینه کیدیکه کبیر ایچون سریت برایله یی علاوه ایتک لازم ...

نام قرق سنه سکره ، ۳ مارت ۱۹۱۸ یازار کونی ، حق پاشا برسمت لیونوسدهده ، غالب بردولنک رخصی صفیله عثمانی - روس صلحنامه امضاسی قیوروردی . بو کورچک شبرده امضالانان معاهده یالکز بو حرب نهایت ورلریمکی دکل ، فقط «موسوف» و «بوسنک اوزرمزمن ایدیا چکیلرکی افاده ایدن بر ویتشهده . ۳ مارت ۱۸۷۸ ده نیمه سی یونون روبلهلر اکسه مننده حسن ایتدیکن «تال آیس» و ، ۳ مارت ۱۹۱۸ ده مجروح یی آب ، بردها چیمه اقم اوزره مانده دوغری چکیلرک بیلادلی ؛

* *

بر مکتوب - عظم قارله یمن بریمی بکا امضای بر مکتوب کوردی ؛ ایشته بزمه هیچ

کتاب مدسک ترجمه لرنه دائر یوقاردیکی معلوماتی ویردکن سکره ، علی بکک برای ترجمه مراجعت ایدیه یلرکی مآخذری بالما که اوزاریم ؛ اگر کی بکک اصلاً موسوی و عبرانییه واقف اولدنی حرب اولسنه ، یوقاردی موضوع بحث اولان عهد عتیق ایله تورانک عربی وفارسی ترجمه لرنن استفاده ایدینکی و توریکنک ، عرب و نیمه سالارلرنن دخی مرکب اولسنه نظرآ ، ترجمه سنده بوسولک ایکی سالنک لوی و ادبی لکنه تصادف ایدیلرکی عتقده . شاید علی بکک اصلاً خریستان اولدینی و ترجمه سی ، اورویا ترجمه لرنه عطفاً یاسیلدینی فرض اولسنه ، ترجمه سنده عربی وفارسی سالارلرنک لغوی و ادبی اشکناک تصادف ایدیلرکی چکی بیدیدر . فقط علی بکک اصلاً خریستان و عبرانییه واقف اولدینی لرش اولسنه ، عهد عتیق و تورانک عربی و فارسی ترجمه لرنن استفاده اتیش اولدیننه شبه یوقدر . بو اوج قریشنک صحتی ، علی بکک ترجمه مسوده سدنک تدقیق و تحلیلی ایله تعین ایدیلرکی چکندن و ایوم انزده ، بزنی قنایه لیل غلبه سوف ایدیه ک وساطت و موافقت موجود اولدینندن ، ایلاک مترجمک مذهب مآخذلرنی و طولانیسیله ، بر درجه به قدر ، ترجمه سالیستی اوکرکک قاضی دکلر . ذاتاً بو جهت ، مسئلهلر درجه ثانیسی تشکیل ایدر . بزم یورده اصل تعین ایتک ایتدیکن ، علی بکک ترجمه سدنک اسلوبیدر . ایوم موجود ترجمه نک اسلوبی سادهده . بیایا بکک مترجم ، ترجمه سنده ساده اسلوبی استعمال ایتدی ؛ یالاده اسالیسی ذکر اولان و کتاب مقدس ترجمه یی تصحیح کن کیرن ذوات ، یانندهده ، رده ها اوزره مصافق اولوروز . اصلاً انکیز اولان یوزدات ، استانبولده سنه لرنه یاشادقن سکره اهتدا ایدرک رده ها اوزره مصطفی ثانیله حکومت مأموریتده بولنشی ویری یورکده انکیزجه دیکری انکیزجه - تورکه اواق اوزره ایکی لغت کتابی تألیف و طبع اتیشدر . و رده ها اوزرک اسلوبی لغت کتابلرنک تدقیقندن آکاشلرجه ای اوزره ساده و اثرلری غایت دلریدر . بزنی یو انکیز ممتدی ، له ممتدینک ترجمه سی انان چیتدنی یوشه معنا چیتدنی تصحیح ایتدی ؛ یوسوال ، عن ترجمه یی تصحیح کن کیرن واسباری یوقاردی کین قومیسون اعضای عتقدهده وارددر . فقط ، دینیکر کی ، بو سؤالره و تأتیر جواب ویرلرکی چکندن یوقارده قلی بر حکم ویرلرکی ضمه مامایه ، یونده عتق بر شی وارسه ، اوده کتاب مقدسک تورکجه به ترجمه سدنک لغاتی ویرلرکی اولدیندر .

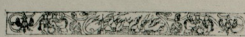
آرام غلاتی



برکله علاوه ایتدن «یکی مجموعه» نک یوستولرنه درج ایدیموز ؛ «تورک قاضینک حقوقی مدافعه ایدن بر عمر اولدیلرکی یازیلرکدن آکادیم ایچون یوسکوتله ستره خطاب ایتکی مناسب کوردم . مقدمه بر نقطه یی نوزده قنکرکی جلب ایتدیکر ؛ تورک قاضینلرنک تفریق تعاضلیتی ، مملکت ایچون نافع برر عضو اولدینی ، یتیملرنی ازرو ایدیسور و یوکا چالیقیسورسکر ؛ شبهه سکره اکثریز ارککلرک بو توجهه لاشدر و یونین عمری حرب آناشنده برچوق قنانهلر اثبات ایتدیر . فقط بر ازرو ایدیسورکده عینی مثالده بزم تنقید ایدیلرک لایق حاللر بزمه سوله سنین ، قصورلرن اوزره بده کورسون . بزم دایما ارشاده محتاج اولدینری سزه اواق بر مثال ایله کوسرتم ؛

«چن کونی و یانه او برمت تیاتر سونه کیتشم ؛ اسی ایکی سندن بری شبر سترهده چوق لاشان بر آرتیتهده او کونک او یونه اشتراک ایتدیکر ایچون تم بولندیم کوجک یانندهک لوجهده او یولوروردی . بر آقانی فارصون کدیننه بر مکتوب اوزاندی ؛ او فو قدن مسوکره موافقت ایتدینکی بر باش اشارتیه آکالتدی . آرادن قراج دقیقه کیدی ، شایر مژدن بر غروب لوجه به کلدی ؛ ایتک لطفاً کندیلرکی الفاظ ایتدیکر ؛ اولر یو حالنر کیتس کورویوروز ، هر شبرک مادی بر دلیل مقننه یوشلرنی ایشال ایدیسورلدی . سزی تأمین ایدرمک اودهده . حاضر یو یازارک اکثریسی و بککده کورچک شریک خارچنده قانلارک کاهشی کی بزمه یونظره قارشیندهده جابن قزاردینکی حسن ایدم ؛ کورچکسکی چن کین چیرکین بولیم فنله متاثر اولدم و سزی شو سطرلرک تصدیقه قرار ویردم . «یکی مجموعه» به یوکا دائر بر قهر یازارسکر . تم کی ده برچوقلرنی منون اتیش اولنر چسکنز . باقی ...»

حرب ادبیاتی ، قورقوراضلر - حرب باشته مکتورده باشی باشته «حرب ادبیاتی» دیه توصیف ایدیلن بر ادبیات دوقودری ؛ حرب متقبهری ، سیر حیاته عاقل اطباعلر ، خاطرلرک ، شاعرلرک ، ادبیلرک استاسلری ؛ هپ حرب آرز چوق تاس ایدن موضوعلر اوزرنی یازنن رومانلر ، پیسارلر و سائر و سائر . یازمه کدهده ، اوقومکدهده پک مینول اولدینی بر زمانده یاشایان جهان حربنک دوت سنه ک حیاتندن سکره بولر بر حادثه قدر طبیعی برشی اولماز . هانک غریبی ، مجموعه یی آچمه کز بو حرب ادبیاتی دینیکر یازیلرک بر ایکی نمونه سی کوروروسکر ؛ یک تفریاتی اعلان ایدن قدرله شوبله بر کوز کزدر برنجه هرورک ، متفکرلرک ، شاعرلرک ، ادبیلرک بویکی ادبیات ایله نه قدر صبی بر علاقه لری اولدینی آکلاسرکز ؛ فرانسه ده بو چوقلندن شکایت بیله یاشلانیدی . بزمه کین بکنسکی حیات انچنده ضابطلر حق تفرل یازیدن ده قنولایه مناسب بر کتجه بولامایور .



روس اختلائی

سیاسی فرقہ واریتیں

فرانسز جیسی: محرری: (ژ. سو. پیٹو)

— ۳۱ — نجی صایند مابعد

اختلائی سوسیالیستلر، حکومت قارشی اچرا
ابتدکاری عمادلده، دھشت ویساینتی ویریچی
اختلال terreure توصیہ اییدیورلری. فرقہ،
اسکی اداره ارکانہ قارشی مسلسل سوء فصدلر
ترتیب ایتدی. شران دوق سہرژ، پلوه،
پوغریلیوف، پو سوء فصدلرک قوربانی اولدی.
اختلائی سوسیالیستلرک شعاری «طوراق وحریت
(zemia i vola) در. پو شمار شو شلہ ایله
اتام اولوغنددر. سن حقیق بوغوشارق استحصا
یلدهجسکک!»

..

سوسیال دموقرات - پاخود مارقیست -
پاریسی ایک پوولک قسمہ آریلری: ماقسیالیست
(ولہوویک) وینی مالیست (منشویک): بو تعییرلر،
پوگون آرق اولمہ احوال ابتدکاری معانی، اکثریتی
واختیجی معنارنی افاده ایقور. بالکس، شیدی
اکثریتی (ماقیالیست) دہلین سوسیالیستلر،
حقیقده کوچوک بر اقلیت تشکیل ابتدکاری حالده،
اقلیتیجی (ینی مالیست) قسم، ماقسیالیستلرک اکثریتی
وجوده کومیکمکددر. مینی مالیستلر، پو کون
سوسیال دموقرات پروگرامک اصغری حدنی
استحصا لیتکملہ کتفاہ فرار و برمن سوسیالیستلردر.
حال بوک ماقسیالیستلر، پو پروگرامک اعظمی حدنیک
تحقیقی ایستپورلر. روس سوسیال دموقرات
فرقسک بو صورتلہ ایکیہ انقسام ایتمی، فرقہک
تأسیس اولو تاشیدن آرز سورکا واقع اولشدی.

سوسیال دموقرات فرقسک فکریلری نشر
ایدن، بادینہ، (ایسفرایقوبلیج) غزنہ سیدی.
اسویچرده نشر اولونان پو غزنہک باشندہ
(پلخاوف) و (لہین) بولونوردی. بو ایک ذات
اوزمان برابر چالیشرلری. (پلخاوف) و (لہین)،
علمہ صنعتک اقتصادي ظفرلہ اکفا ایدن وجموی
سیاست قارشی لاقبولونان اختلائی سوسیالیستلر،
علاقہلری کسیدلر. و، مہجسز اخلاک علینده
بولونوقورنی اعلان ایتدیلر. اولرہ کورہ کویلیوہ
ذکر، هرشیدن اول علمہ صنعتہ استاد ایتک ایجاب
اییدیوردی. ایسفرای غزنہک دییوردک: «بز
اوزمیریزہ کویلو متغییری مدافعه ایتک وظیفہ سز
آلیورژ. چونکہ کویلو، کوچوک ملکیت صاحبی در.
سوسیال دموقراتی، هرشیدن اول. (سوسیالیسم)
ایله علمہ حرکتک اتحادیدن عبارتدر؛ پو اتحاد،
علمہ حرکتک نہای غایسہ کومستدی، و سیاسی
استغلاہ وصولہ چالیسایلدلر.

کیمیسی رومان، کیمیسی خاطره، بعضیسی شعر،
بر قسمیہ پیسار یازارقی چبیہ کرینہ کونمدرور
وطیبع ایتدیریبور؛ اودرجہده کفرانہ کافکشدبرہ
میہجک بردرجہ ککش. پارساک نامدادو لیسہ فرندن
برده ادبیات خواجہسی اولان برذات، کیت جہندن
پو درجہ آرتان نشریاتک کیفیت نظرہ نظرندن پک
جیلز اولدینق کوربور وپونی فرانسز ادبیاتی ایچون
بر تہلکہ عادی اییدور... هر حالده پو تہلکہ بزم
ایچون وارد اولماسہ کورک. حرب ادبیاتی دیہ کوسترمہ
پیلہجکمز یازلرک پودرجہ محمود اولماسہ یاقبیلر،
حرک ادیب ومحرورلر اوزرنده هیچ بر الهام
قوتہ مالک اولمادینق حکمی و برملک ایجابدهج...
پوکا مقابل بر ایک سہدن بری. زده قوتنفرانس
جموی وار. کد زیادہ متنویجی موجب اولان پو
خلفمک بولرہ بویوک بر خواہشلہ دوام ایتیدلر.
کچن جمعه پای تحکک مختلف سنترندہ مفید اوچ
قوتنفرانس ویرلدی، برده علمی اجتہاد عقد ایلدی.
قوتنفرانس واجتہاد مداوماری اوکون تردد ایجنده
ایدی: هانکی برینہ کیتدی؟ عینی زمانہ ایک،
اوچ، درت الخ. برده حاضر بوقفی امکنازلنی
بردام اولدقہ هر هفته پو سولہ بر جواب بولق
لازم کلاچک. شترہ قوتنفرانسجیلر جموعہ کتفاہ
پاخودیوی بر غزنہده قوتنفرانسلری نشر ایتدیرسہلر
مشکل حل ایلدن، استفادہده دها مجموعہ میشریلش
اولور...

..

مابین اورکسترہ سی — معق ملکتنلر پای تخت
وشیرلرنده برقاچ قونسر برن تورک صنعتکارلرندن
مشکل مابین اورکسترہ سی، تورک روحک سائر
کوزل صنعتکار میوسیقیده ایک مترق شکندہ
دویایلیکدن یازلاف مشالارہ اروپا لک متکامل
و ممتاز عیطارلرہ کوسترکدن سورکہ عودت ایتندی،
فقط بزدن بر ایک فونسری اسیرکدی.
اکک نامل وجودک لک لزومی بر غداسی ایسہ
موسیقیده روحک دوییدن مرم احتیاجلرن بریدر؛
متندن ملکتنلرہ موسیقی و بریلن پوولک اهمیت بویوک بر
دلیدلر. مابین اورکسترہ سی بزم استانبولہ نادر
تصادف ایلدین بر موسیقی ضایقی و بره ربیلر، هر طرفنی
اظہار ایلدینک کوردیکمز بر احقر اذیتک تطبیق
ایسہ کوچ دکلدر؛ پو صورتلہ هم کنج صنعتکارلری
اکتیشلاق فرستی بولونش، حمده خبربرور جہتیلردن
برینہ مہجہ برابرہ تأمین ایلدن اولور. اورکسترہ
آوروپادکی پو شخصدہ صلب احقر اذیتک ترتیب
ایغندی؛ پای شخصدہده هلالا احر ایچون بر وایکی
قونسر و برمی مناسب اولمازی؟

ظلم شناسی



پوتون روس سوسیال دموقرات پاریسی
اوز زمان (ایسفرای) لک یازارقی ایتندہ طویاشتر
بولونوردی. فقط پارتیک ۱۹۰۳ ده انقاد ایدمہ
قوتنرمندہ بر اختلاف وقوعہ کادی. پو اختلاف
ایلک اوکچہ یالکزن تشکیلات مسئلہ تعلق اییدیوردی
قوتنرمک اکثریتی، پارتیک اجرائی قومیتہ سنہ
خصوصی بر اہیت بریوردی. اکثریت، عمادہ
ذکائی انکشاف ایتدی کس صعیف مالسندن دولای
پارتیک دموقراتک اسلرہ کورہ تشکیلی حکم
عادایقور، سوسیالیست تکلمنی یوقاریدن بیلروردی
بوندن باشقا، اکثریت، قومیتلرک اتحادہ اکا
حقنہ قارشی، اولرک آراژندہ یکدیکرینہ یاردر
ایتمی حقی مدافعه اییدیوردی. اقلیتہ کتفاہ
او، بالکس پارتیک ممکن اولوغی قدر واسا
صورندہ دموقراتلشدیرالسی و علی قومیتلر
مختاریتی ایستپوردی.

پو قوتنرمہ بولکھویکیار (ماقیالیست) اتحاد
تشکیلاتلری یایدیلر: مناشویکیرلر بوندن امتثال
ایتدیلر. (ایسفرای) آرق سادہ مناشویکیار
اورغانی اولشدی.

(ایسفرای) دن کچیکلک جمیور اولدونی ایچون
لہین دیگر بر غزنہ تأسیس ایتمشدی: (ایلرہ
vpered)، لہین آرق پلخاوفلہ طایان طایان
مذہ برویت اکتشدی. کیت کیدہ، بولکھویکیار
مناشویکیار آیینر اختلاف، برنیسایر و کتفاہ
قدر توسع اییدیوردی. ونہایت، ایک غروپا
(اکثریت) و (اقلیت) افادہ ایدن عنواناری، پومعای
ضایع اکتشدی. چونکہ قوتنرمہده کاه برطرف، کادیکی
طرف اکثریتی تشکیل اییدیوردی. اوزماندن برہ
ماقیالیست (بولکھویک) و مینی مالیست (مناشویک)
تعییرلری، یوقارده اشارت ایتدیکمز معناری آلدی
۱۹۰۵ اختلاہده، بو ایک قسندن هر بری

کندی سیاسی فکرلری نشر ایتمشدی. ۱۹۰۵
کندی بدایتدہ موقعیت قازانغشدی. ۱۷ تشر
اولہ اختلا ال شانی دورہ بر ایشردی. بوندا
سورکاسقوط باشلادی. حکومت، (پورژووازی) لک
سیاسی مطالبی قبولہ تایل کوسترہریور، قنہ
علمک دیکارنہ قولاق آسمیوردی و بناہ یک
موسسان جمعی آجہدن (رای عام suffrage
universelle) اصولی قبولہ هیچ یاقانلادی.
اوز زمان پوتون روس سوسیال دموقراتلری
اعلان ایتدیلر:

«اختلا دوام اییدیور:» فقط درغفر
ماقیالیستلرہ مینی مالیستلرک نقطہ نظر اختلاف
کندنی کوستردی. برنجیلر «صلح فیما بل حاضر لاق
مصادمہ پولکری تشکیل ایتک لازمدر.
دییوردلر. کلوکیم مالسنتلر، حمزی (غروپا)
اختلا عمادہسی ایچون الک ای اصول اولوغند
قاندیلر.

— پتمندی —

